



國際扶輪 3490 地區青少年交換委員會 D3490 Rotary Youth Exchange Program

如何成為稱職的接待社？

按一下以編輯母片副標題樣式

主講人：廖麗心

2011-2012 年度國際青少年交換計劃委員會主委

新北市百合社創社社長 CP Lily

姓名：廖麗心 (CP Lily)

社名：新北市百合社

電話：02-2968-2866

傳真：02-2968-2856

手機：0939-808-535

E-MAIL：llh128@yahoo.com.tw





扶輪經

歷

2003-2004 土城山櫻社創社社友

2003-2005 理事、土城山櫻扶輪社社區服務計畫主委、扶輪知識主委、保羅哈理斯捐獻人

2005-2006 理事、土城山櫻社秘書、社員讀書委員會主委、保羅哈理斯捐獻人

2006-2007 土城山櫻社中華扶輪教育基金主委、地區國際扶輪青少年委員會委員、中華扶輪基金捐獻人

2007-2008 理事、新北市百合扶輪社創社社長、地區國際扶輪青少年委員會委員、地區職業成就委員會委員、保羅哈理斯捐獻人

2008-2009 理事、新北市百合社社長、地區團體研究交換計畫委員會 GSE 團長
前往 D7850 地區 U.S 佛蒙特州 / 新罕朴夏州 / Canada 魁北克省
訪問、地

區國際扶輪青少年委員會委員、巨額捐獻人

2009-2010 理事、地國際青少年交換委員會志工團團長 百合社扶輪知識主委、
保羅哈理斯捐獻人

2010-2011 理事、地區副秘書、地區國際扶輪青少年委員會委員、地區國際扶輪
友誼交換副主委、國際服務委員主委、社員關懷委員會副主

委、國

青少年交換委員會派遣協調人、保羅哈理斯捐獻人

2011-2012 地區國際扶輪青少年委員會主委、國際扶輪青少年交換教育基金會董

事、保羅哈理斯捐獻人

參加國際會議

- 2008-2009 參加英國伯明罕世界年會
- 2009-2010 參加加拿大蒙特婁世界年會
- 2010-2011 參加美國 Central States YEP 多地區
組織年會
- 2010-2011 參加泰國曼谷的地域研習會
- 2010-2011 參加紐澳良世界年會國際扶輪青少年交
換會前會
- 2011-2012 參加泰國曼谷世界年會

座右銘：己所不欲，勿

施於人

What is YEP ? (何謂 YEP)

Youth **E**xchange **P**rogram

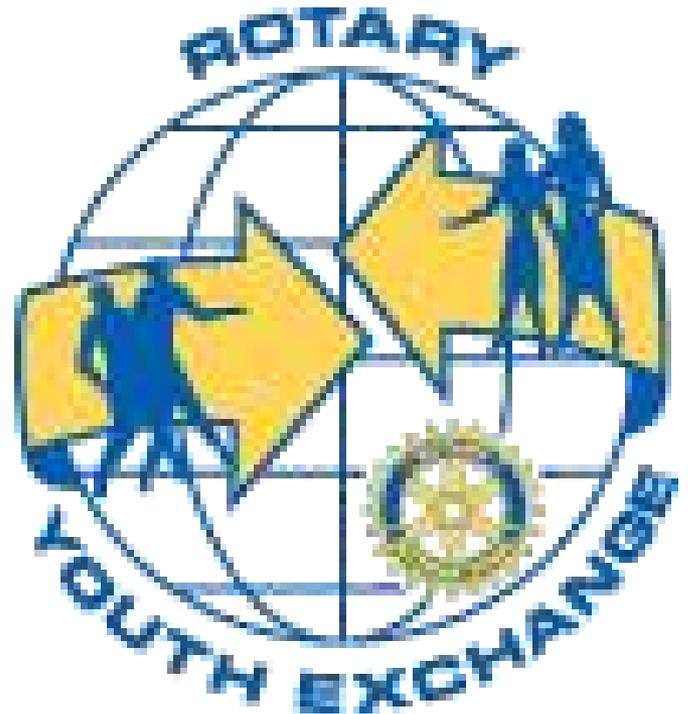
簡稱 **YEP** 【青少年交換計畫】

<http://www.3490yep.com>

Rotary **Y**outh **E**xchange

扶輪青少年交換

<http://www.ryetaiwan.org/>



Q: 接待社事前應準備的工作有哪些？

A: 青少年交換計劃基本上是以扶輪社為主體的一個計劃，

事前應準備的工作如下：

- (1) 參加地區所舉辦之講習會
- (2) 與接待學生聯繫 (e-mail 或電話)
- (3) 例會中宣導青少年交換計劃的重要性
- (4) 繳交政策規章符合聲明書
- (5) 繳交主委 委員 顧問及接待家庭之誓約書
- (6) 製作緊急聯絡卡 (電話 地址 聯絡人)
- (7) 製作接待顧問及接待家庭接待紀錄本
- (8) 詳細研讀 3490 地區青少年交換活動規章

Q: 有派遣一定要接待嗎？

A: 是的！有接待才能派遣，這是權利義務對等的。
在派遣學生的中文申請書中已明文規定。

(1) 監護人同意接待外國交換學生，為期一年。當然您可找其他熱心社友幫忙接待，但必須得到接待扶輪社之同意方能決定。

(2) 出國費用以及必要經費全部自行（監護人）負擔，金額請與派遣扶輪社或地區洽詢。派遣學生的家長除了負擔機票保險及講習費之固定費用外，也須依扶輪社之規定贊助接待扶輪社之各項接待費用。依接待社規定回捐扶輪社 YEP 專款，金額為 8 萬元。事實上，派遣學生去到國外，每月接待扶輪社也支付零用金給學生。

Q: 擔任接待扶輪社有何要件？

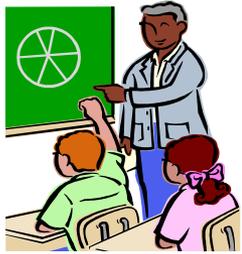
A:(1) 成立「扶輪社之國際青少年交換委員會」一主委一人、派遣協調人、接待協調人、接待家庭協調人、輔導顧問（一個 Inbound 學生必須一位輔導顧問），統籌負責派遣學生及接待學生之種種問題之處理及協調。

(2) 安排接待家庭，原則上須安排 2 ~ 4 個家庭，一個家庭接待 3~4 個月。

Q: 輔導顧問（主委）應注意什麼？

A: 盡職用心的顧問，為交換計劃的靈魂。

在扶輪社的國際青少年交換計劃中，輔導顧問扮演的角色最為重要。接待社之輔導顧問可由 2-3 位熱心之社友、社友夫人或學校老師擔任。每個月輔導顧問應至少和接待學生碰一次面，最好是每月一次接待學生來接待社參加例會報告後，領取零用金，輔導顧問可藉此機會和學生做一次雙向溝通，瞭解學生的困難及需求。另外對學校和接待家庭也應有所處理及回應，簡言之，輔導顧問就是介於接待學生、接待學校、接待家庭中間之溝通橋樑，切忌因片面之詞而怒斥學生，應做通盤瞭解後再採取行動。輔導顧問應將社內之各項活動與接待學生活動結合，舉凡各項社區服務及爐邊會議，接待學生皆應



School
學校

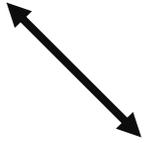
Rotary Club
扶輪社



Counselor
輔導顧問



Host Family
接待家庭



Q: 學生抵台時，扶輪社應準備之事項與向學生收取之文件與費用：

- **A:**

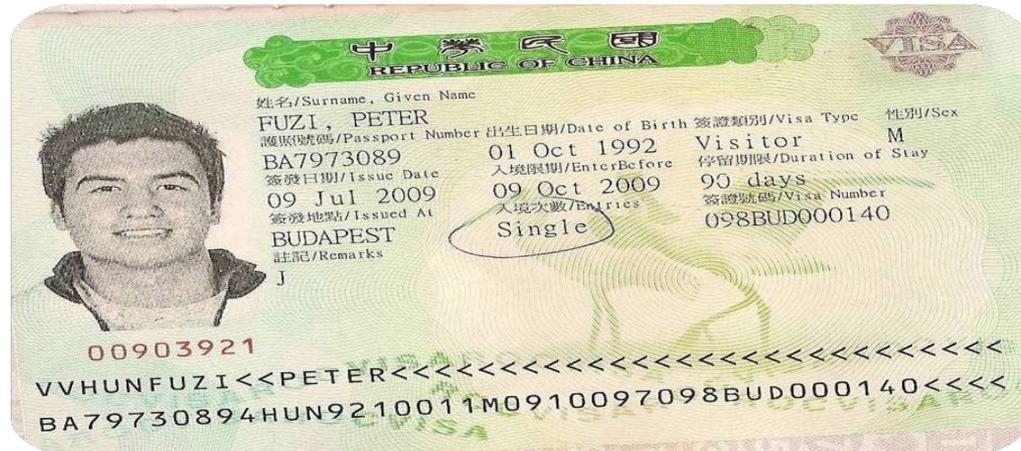
在 Inbound 來台手冊中，我們要求學生攜帶下列物品，請接待社務必於學生抵達時在機場點收

- **1. Passport 護照**

Please give the Passport to your host club counselor.

(請確定學生持有居留簽證 Resident Visa, 而非觀光簽證 Tourist Visa) 辦好居留證後，護照由顧問統一保管，居留證則交給學生

範例：



注意一：學生持有居留簽證 **Resident Visa**，非觀光簽證 **Tourist Visa**

TAT260
出境登記表
EMBARKATION CARD
歡迎蒞臨中華民國



ADM



中華民國
REPUBLIC OF CHINA TAIWAN

姓名/Surname, Given Name	WINCKLER, CONSTANTIN GUENTHER BERNHARD
護照號碼/Passport Number	C3FG2K623
出生日期/Date of Birth	09 Dec 1992
簽證類別/Visa Type	Resident M
簽發日期/Issue Date	10 Aug 2009
入境日期/Enter Before	10 Nov 2009
簽發地點/Issued At	BERLIN
停留期限/Duration of Stay	Single IMMIGRATION
入境次數/Enter Before	00000000297

註記/Remarks
IS PROHIBITED
APPLY FOR ARC AT LOCAL SERVICE CENTER OF
NATIONAL IMMIGRATION AGENCY WITHIN 15 DAYS

00382051B

VRDWINCKLER<<CONSTANTIN<GUENTHER<BERNHARD<
C3FG2K6237D<<9212093M0911108098BER000297<<<<

注意二：持居留簽證者須於入境 15 天內攜帶護照正本，相片兩張，入學許可或學生證，教育單位公函，費用 \$1,000 至移民署辦理。

- **2.Round-Trip Ticket 來回機票** (由顧問統一保管)

Round trip airline ticket, with both international and domestic flights, with an OPEN return date;

Please give the Round trip airline ticket to your host club counselor.

- **3.Insurance Policy 保險證明**

今年度已經所有 Inbound 學生在出發前匯款至保險公司指定帳戶
學生在機場必須繳交繳費收據，有部份地區及國家有指定保險，則應繳交保險單
(未繳交者須另收 US\$650, 交給地區統一辦理)

If you had already bought the Insurance , please give the personal Insurance document to your host club ; if you don't have any documents , please give US\$650 for the Insurance in Taiwan.

- 保險單據，共分為四類【類別勾選，請對照 Inbound 來台航班表】
- 第 1 類：已確實購買臺灣 Inbound 學生之保險，並已繳交健保費者
 - * 無需繳交任何證明
 -
- 第 2 類：已確實購買國外符合 RI 規定之保險，並已繳交健保費者
 - * 由顧問確實收齊相關國外保險文件。
 -
- 第 3 類：已購買國外符合 RI 規定之保險，但尚未繳交健保費者
 - 請統一收取健保費 US\$200.- (NT\$_____)
 - * 由顧問暫收並匯款至委員會指定帳戶，請換成台幣之後，匯入指定 YEP 帳戶。
 -

- 第 4 類：尚未購買任何保險者，請統一收取保險費用 US\$650.- (NT\$_____)
- * 由顧問暫收並匯款至委員會指定帳戶
- 處理步驟：
- 【 1 】 填妥青少年交換學生申請保單，
- 並傳真至 (02) 2968-2856 或掃描 Email 至
info@349oyep.com
- 【 2 】 ※繳交現金者 - 請換成台幣之後，匯入指定帳戶
- ※ 信用卡付費者 - 填妥信用卡授權書，確認金額為 US\$650 ，
- 並傳真至 (02)2968-2856 或掃描 Email 至
info@349oyep.com

2011-12 年度 三商美邦保險 匯款帳戶 [相容模式] - Microsoft PowerPoint

常用 插入 設計 動畫 投影片放映 校閱 檢視

貼上 剪貼簿 新增 重設 刪除 投影片

30 A A A

B I U abc S AV Aa A

字型 段落 繪圖

圖案 排列 快速樣式 圖案效果

圖樣填滿 圖樣外框

尋找 取代 選取 編輯

投影片 大綱

[INSURANCE COMPANY ACCOUNT]
三商美邦保險匯款帳戶

BANK NAME:中國信託商業銀行-台南分行
Chinatrust Commercial Bank Tainan Branch
SWIFT CODE: CTCBTWTP
BANK ADDRESS: NO.159,Sec.1,Fucian Road
Tainan, R.O.C
BENEFICIARY: 蔡錦富 TSAI . CHIN FU
Account number: 059-54024090-2

按一下以新增備忘稿

投影片 1 / 1 "市鎮" 中文 (台灣) 66%

開始 收... 多... 大... 201... 201... 201... Micr... 文... CH 上午 12:58

- **4. Rules agreement 由父母及學生簽字之規則同意書**

The papers we attached with the Pre-Handbook , these documents your sponsor club president and your parents should signed before you come to Taiwan.

- **5. Overage Agreement 超齡同意書**

The papers we attached with the Pre-Handbook , these documents your sponsor club president and your parents should signed before you come to Taiwan.

- **6. US\$1,000 for Taiwan Tour 旅費 (由顧問暫收後轉交地區 YEP 委員會)**

Please give the fees for the big tour in Taiwan to your host club counselor.

- **7. US\$200 for Emergency fund 緊急備用金**

(由顧問統一保管，若無特殊緊急狀況，於回國前退還學生)

Emergency funds will return it back when the date that you leave Taiwan.

- **8. US\$50 for Alien Resident Card 外僑居留證費用**

You have to change your resident visa to Alien Resident Card in 15 days.

- **9. photos 五張兩寸相片 (3.5cm*2.5cm)(辦理外僑居留證及學生證用)** ,
3 張繳回 YEP 委員會。

If you don't have any headshot photos , please ask your host family to make it .

We will need them for apply the official documents.

- **10. Spending money, or a credit/debit card**

學生自己花用的錢或信用卡 , 由學生自行保管

Please look after your personal items (Ex: credit , cash , and debit card,etc.)

- **11. Conselur and Host family's contact list 接待家庭及接待顧問的電話號碼**

Names and phone numbers of your host family, host club counselor, in case you

have a problem with a flight and need to contact us

- **12. A big Rotary smile!** 一個大的扶輪笑容！
- **13. First Night Questions** 『第一晚問題集』
After arrive the host family , please answer the questions for the
” First Night Questions”

請於返家後，請接待家庭要記得詢問 Inbound 學生『第一晚問題集』。

以上金額及物品在收據上都有註記，收到請打勾，金額則點收簽字

接待社請將學生之護照及機票影印，於 9/4 【星期日】接待學生講習會時繳交一份影本給地區存查

不管學生是攜帶現金或旅行支票，請於學生抵達時直接在機場請學生換成台幣現金，必請註明兌換匯率

If you give everything to your host club counselor , please sign your name at the bottom of the receipt , thanks for your cooperation .

Q: 接待學生有哪些活動？

A: 交換學生來台灣的各項活動，須以下列優先順序排列：

1. 地區委員會的活動
2. 接待扶輪社的活動
3. 接待學校的活動
4. 接待家庭的活動
5. 個人活動。

儘量將交換學生的活動與扶輪社的活動相結合：

其實若想增加交換學生與社友間更頻繁的互動，可安排每兩個星期由一位扶輪社友帶領學生參加家族性或扶輪社的活動，社友更可藉此機會讓家中同年齡的孩子更有國際觀。若分配帶領的社友臨時有事，可 IOU 一定金額請另一位社友幫忙帶。若能配合縣市政府或單位團體所舉辦的活動踴躍參加，也可節省不少接待社及接待空

Q: 接到學生的申請書後，應該做什麼？

A: 地區在收到國外寄來的申請書後，就會將相關文件寄到接待扶輪社安排學校及簽證事宜，此時除了排定接待家庭及編列預算之外，就是接待家庭要開始和學生通信了。尤其第一個接待家庭最為重要，應寫信介紹家庭環境及成員，最好附上一些照片，以便讓學生及其家長安心。

Q: 誰應該去接機？要帶什麼標示牌嗎？

A: 扶輪社的社長、主委及第一個接待家庭一定要到機場接機。

可攜帶一個地區統一製作歡迎海報，戴扶輪帽，紅布條等等都可以。

如果可以的話，帶著學生的國旗到機場迎接，會讓接待學生非常感動。

原則上，第一個接待家庭接機，最後一個接待家庭送機是應盡的義務。

以前有一位德國學生要回國時，接待家庭居然要求她自行搭乘計程車到機場，這是非常不負責任的行爲。

Q: 學生抵達後，應該做些什麼？

A: 學生抵達機場後，接待社應花費數分鐘收取接待學生的相關證件及費用：

- (1) 護照：請確認學生申請簽證的種類**居留簽證 Resident Visa** 或 **觀光簽證 Vistor Visa**。基本上接待學生應直接在居住地申請居留簽證，
抵台後 15 天內應至在台居所所屬之外事警察局辦理外僑居留證。若接待學生只申請觀光簽證，則必須於簽證期限內連同護照、相片、居留簽證申請書、教育部公函及學生證或入學許可證至外交部領事事務局換發居留簽證後，再辦理外僑居留證。[辦理地點請見 P.]

Q: 學生抵達後，應該做些什麼？

(2) 接待家庭將學生接到家中，讓學生安頓好行李後，介紹家中的成員及環境給學生，也帶學生到附近的社區去逛逛。請先完成“第一晚問題集”。地區通常都安排接

待學生於開學前一週抵達台灣，接待學生可藉此一週的時間瞭解熟悉環境，接待家庭可利用此段時間，教學生如何由家庭搭車到學校。接待家庭可於學生抵台後，於Inbound講習會前，帶學生到學校去辦理報到手續。除了瞭解學校外，接待家庭須先幫學生繳納雜費（**學費部份由教育局負擔**）並購置制服及書籍，再拿收據向接待扶輪社請款。學生報到須準備大頭照及護照影本。

Q: 交換學生的保險問題：

A:(1) 若學生在本國當地沒有投保合乎扶輪規定之保險，將統一請學生在出發前將保險費 US\$650 或 US\$200 匯入指定帳號投保本地區之保險。

Q: 接待學生生病了，費用由誰負擔？

A: 交換學生若生病了，懇請接待家庭先幫其墊付，再將收據轉交扶輪社，由接待社於緊急預備金支出或是由零用金內扣除（必須附上收據）。若有投保 YEP Inbound 團保，則向三商美邦請款。若無，請向醫療單位索取英文診斷證明書，讓學生在回國後向該國保險公司請款。學生抵台 4 個月後，會統一加入地區健保。

Q: 中文學習如何安排？

A: (1) 接待扶輪社應編列中文學習預算，一學年 20,000 元，此預算可安排學生於校外學習專業中文課程或交給接待學校，請接待學校安排現任或退休教師安排於固定時間教授外籍學生中文，若接待社預算充裕，建議可再編列 7000 元之中華文化藝文學習課程費用，讓外籍學生在學校的課程更為多元。

編列接待預算（僅供參考，依各社狀況而定）

零用金	NT\$ 3000/ 月	=33,000/ 年
交通費	NT\$ 1000/ 月	=10,000/ 年
學校註冊		15,000/ 年
語言學習費		20,000 / 年

文化課程學習

(1) 文化課程的學習包羅萬象：書法、國畫、手工藝品（中國結、竹 / 草編）、壓花、布袋戲、國樂、民俗舞蹈、陶藝、烹飪、剪紙、棋藝、民謠…等等。這些課程提供給學校及接待社參考。若能結合社區或其他社會團體的活動將更有意義。

(2) 其實語言的學習最快的方式是由生活中去學習。去年有一位從比利時回國的學生說，她的接待媽媽在家中所有的傢俱上都標上法文及英文，要坐下就問他：椅子怎麼講？要看電視就問她電視怎麼講？學生雖然覺得壓力很大，可是語言也進步得特別快。回朔 1997-98 年度到德國的我國交換學生，他的第一個接待媽媽每次帶他出門，都會教他看看板上的字的意思，並叫他抄下來，每個禮拜還小考一次，他的接待媽媽也要求他每天吃完晚餐不可以馬上回房間，要在客廳陪他們聊天看電視，剛開始他對這樣的要求覺得壓力好大，但是當他結束一年的交換，在歸國報告上說，我的心中充滿著對第一個接待家庭的感謝：如果當初不是接待媽媽這樣費心的教我，我絕對沒有辦法在接待第九個月就在扶輪社以德語發表演說，題目還是兩岸關係和中國的佛教。

Q: 學生要求上課時間出來另學中文可以嗎？費用怎麼辦？

A: 外籍學生於上課時間內，未經學校同意不得任意出校門。請勿讓 **Inbound** 私自於校外語言學習單位註冊。為方便統一管理，交換學生要加強語言學習，必須利用下課時間或請接待學校協助安排，但必須自費。

Q: 接待學生有哪些報告需要填寫？

A: 地區對本國派遣學生要求繳交月報告及歸國報告，同樣外籍接待學生也是如此。

Q: 歸國學生 (ROTEX) 會幫忙接待家庭嗎？

A: 歸國學生聯誼組織，將會安排 1 位歸國學生對 1 位外籍學生，且儘量會安排同國籍，ROTEX 本身因為自己已有一年的交換經驗，可以適時的對接待學生及接待家庭提供服務。並會避免接待學生群集所產生的不良後果。

Q: 接待高中在考試期間，應如何安排？

A: 依以往的經驗，高中在段考的那個禮拜，學校同學及老師都在忙著考試，交換學生無處可去，不是賦閒在家就是到處遊玩。接待家庭若是家中有小學生或是在小學任教，可安排外籍學生於考試這一週的兩天，分別到兩所小學，去和小學生共同生活一天，並向他們介紹自己的國家的風俗民情及地理位置。

Q: 接待學生若要遠行，可以嗎？

A:(1) 接待學生若要做跨地區旅遊活動，必須有扶輪社友或接待家庭成員或 Rotex 成員陪同，尤其 Rotex 的活動必須先獲得接待家庭的許可。交換學生未經扶輪社之同意而擅自旅行，接待扶輪社可視同交換計劃中止。必須請接待學生填寫『地區外旅行家長同意書』傳真回去請其家長父母或監護人簽字後回傳，且須一份發給地區委員會，一份送交接待扶輪社。

(2) 旅行的費用可以要求學生做適度的分攤，例如拜訪日本姊妹社，可先詢問學生，若扶輪社補貼一半費用，是否要同行？在回國學生的報告中得知，我們的交換學生在國外很多的旅遊費用也是由學生自費的，有些接待社有補貼，有些則沒有。

接待學生禁止單獨到其地地方旅行，或是集結接待學生一齊旅行，除了扶輪社舉辦的活動，根據地區外旅行原則規定如下：

1. 必須有社友或是接待家庭成員隨行
2. 填寫地區外旅行申請書
3. 繳交家長同意書
4. 向地區 YEP 委員會申請備案

【 Inbound 申請跨地區旅行程序】

當 Inbound 向接待家庭提出跨地區旅行要求

接待家庭請先告知學生，必須先告知扶輪社社長、主委及顧問

請提出確實行程規劃列舉陪同人員姓名及詳細聯絡資料。陪同必須為扶輪社友。

接家庭，或地區 YEP 人員。活動時間、目的地、所搭乘交通工具並說明費用支付。

請扶輪社相關人員討論是否可同意該次旅行。

扶輪社若同意，請學生正式填妥下列 地區 YEP 委員會要求表格

需要以下文件各 3 份，

- (1) 地區外旅行申請書 P.113
- (2) 地區外旅遊學生父母同意書 P.11
- (3) 長期旅遊父母同意書 P.115
- (4) 接待學生旅遊期間規則同意書 P.116
- (5) 同行前往相關人員聯絡方式
- (6) 請對方派遣社地區主委及學生父母，以英文書寫，並簽名

請以掃描方式,Email 至 info@349oyep.com

請於出發前 14 天寄至地區 YEP 辦公室 (地區 YEP 委員會及接待

顧問各一份)

Q: 接待學生不守規則，怎麼辦？

A: (1) “Not good & bad , just different” ，沒有絕對的好與壞，只是文化的不同而已。

(2) “Keep Dialog” ，“保持對話” ，是扶輪社及接待家庭與接待學生相處的不二法門。儘量避免情緒性的處理方式，最好等雙方的情緒都處於冷靜的狀態下再行溝通。很多接待家庭的媽媽說，我都快氣瘋了，他爲什麼裝做不知道？事實上，外籍學生真的不知道這樣做會惹你生氣。有時候，你跟他說話，他會一直點頭，但你千萬不要以爲他真的懂了，最好跟他確認一下：你真的懂嗎？

(3) 在美國的影集中曾看過媽媽對著孩子說，你不可以再這樣做，再這樣我會生氣喔！在我們看來是很不可思議的，生氣就生氣，哪裡需要先通知的？這就是爲什麼扶輪國際青少年交換計劃中有一項很重要的“第一夜問題集”，這裡所指的第一夜不是單指抵達台灣的第一夜，而是指學生到每一個接待家庭的第一夜。如果第一天剛抵達學生很累，可以讓他先休息再來問，問的答案請接待家庭及學生都要在上面註記。接待家庭千萬不要因爲客氣就隨便帶過，這可是你和他接待這段時間和平相處的要訣呢！

文化衝擊 Reverse Culture Shock

產生原因：

學生經過另一種文化洗禮，思考模式 180 度轉變，與原本母國的傳統文化產生激烈的對抗所致

因應之道：

學生把自己的家當成最後一個接待家庭重新適應；家人則當做自己在接待交換學生，體諒包容文化上的差異

應提早讓學生及家長瞭解，並鼓勵學生。不要逃避，勇敢面對，才能真正的變成一個多文化【 Multi Culture 】的世界公民。

Q: 接待學生有偷竊行爲，怎麼辦？

A: 青少年的偷竊行爲時有所聞，但是若發生此種情事，接待家庭與接待學生往往造成反目。只要能舉證該名學生有偷竊的行爲，扶輪社可立即通知派遣地區遣返日期。但事實上，往往因被偷竊的是金錢，無法舉證。若接待家庭懷疑接待學生偷竊時，應於當下詢問接待學生：我的錢不見了，你有沒有看到，若你拿了，請把它還給我，若沒有的話就沒關係！此時若接待學生否認，應正面的相信他。但是接待家庭應儘量做到“不引誘犯罪”，舉凡金錢及貴重物品應予以收藏妥當。

國際規則：6D 規則

青少年交換學生必需遵守 6D 的國際規則，
違反者強制遣返 (Early Return)

- 1、*No Drugs* 禁止使用大麻 毒品
- 2、*No driving of motor vehicles of any kind*
禁止駕駛汽車 . 摩托車 . 船 . 飛機等
- 3、*No serious dating* 禁止戀愛 性行為
- 4、*No drinking of alcohol* 禁止飲酒
- 5、*No downloading of prohibited material, e.g. pornography* 禁止下載非法資料，例如色情圖片等
- 6、*No body decoration* 禁止刺青或在身上打洞

Q: 提早遣返，有何程序規則嗎？

A: (1) 每個接待社承辦這項計劃絕不是因為要將學生提早遣返而接待學生，相反的，接待社及接待家庭常希望用愛心與耐心來改變學生。提早遣返的原因很多，大多是因文化不同而產生的衝擊，很少學生會故意去違反規則。

(2) 當接待學生違規時，接待扶輪社應邀集主委及接待家庭及學生，面對面討論，並給予適當時間 (1~2 個月) 予以改善，期限內若無法改善，則接待社邀集地區委員、社長、主委、接待家庭、接待學生及學校老師共同開會；確認學生是否有繼續停留的意願，再請學生將交換學生規則逐條唸出，明確指出違規事項，再給予學生一段時間 (2-4 週)，同時發函給派遣社及學生家長若再不改善，則由接待社幫學生代訂機位，由扶輪社及家庭至少一位代表送到機場，確定離境。

(3) 一般正常之交換期間為 10~12 個月，若少於即為提早返國。以前有發生幾個案例，亦即接待學生主動要求或因健康因素提早返國。其實，不管是否提早返國，只要接待學生決定返國時間，應通知地區轉告該學生之派遣地區相關情形及班機時間才是。至於返國時間之決定，則由接待學生與接待家庭討論後決定即可，一般來說，不管派遣或接待學生返國時間應於七月底前為宜。

(4) Inbound 學生若在兩個月 (含) 以內被提早遣返，扣除應給付費用外，所有結餘款須繳回至地區 YEP 委員會。兩個月以上則留置接待社專款專用。

提早返國須知

- (1) 派遣學生的選擇有會判斷錯誤或失敗，因而造成危機（ **crisis** ）、恐懼（ **terror** ）、或疾病（ **illness** ）的產生，以上原因均會造成提早遣返。但除了這些原因之外，「忍受力（ **tolerance** ）」卻是非常重要的因素。
- (2) 若要將學生遣返回國，則需由地區、扶輪社及雙方聯絡人（ **coordinator** ）共同決定，但最重要的還是必須充分告知接待家庭及學生父母或監護人。
- (3) 足球賽的黃牌與紅牌制度是非好的「警告系統」，且最好於「黃牌」警告時，明確的而詳細的告知學生有何失當或犯規的行為，以警惕學生。
- (4) 「溝通」，而且是「充分的溝通」，是提早遣回必要之步驟。接待家庭及接待社必須與地區及地區聯絡人溝通，而聯絡人需於事發早期就向派遣國聯絡人提出報告。
- (5) 「立即遣返」會造成問題，這不應該是對學生的懲罰，而是我們的責任，需告訴學生接受此決定，而非抗拒此決定。學生不可在對方家庭未受到通知前就被遣返。如要遣返，則必須確認學生在返國後不會遭遇很大的責難，或面臨其他問題。通常由於各地文化不盡相同，遣返會對學生造成很大的壓力，且學生需背負很大的責任。必要時，應提供心理上的協助。
- (6) 「 **Safe Return** 安全遣返」這個觀念也必須與學生父母與遣返社充分溝通。
- (7) 學生在什麼狀況下需遣返回國，其實並無明確的參考指標（違法除外）。各地區或 YEO 對不同事物的忍受力也不同，很難判定什麼是「對」或「錯」。我們的責任是釐清「什麼是對學生最好的決定」。學生必須承認他們所犯的錯誤，並瞭解他們需面對可能的後果。
- (8) 提早遣返，接待費用應歸屬 YEP 委員會。

序號： 接待社： 學生姓名：
2011年9月4日 Inbound 講習會應繳交 YEP 委員會文件清單：
所有資料影印格式為 A4 大小，扶輪社顧問請妥善保管所有相關資料！

	1. 護照基本資料影本 Passport Copy
	2. 簽證影本 Visa Copy 【若該生為觀光簽證，請提報 YEP 委員會】
	3. 居留證 (ARC) 影本 ARC Copy 【請於入境後 15 天內盡速辦理】
	4. 來回機票影本 Round-trip flight ticket Copy
	5. 2 吋大頭照 3 張 3 pieces 2 inches (4.5 x 3.5 cm), white background, photos(headshot)
	6. 父母及學生簽字之規則同意書正本 Signed Original Acceptance of Rules
	7. 超齡規則同意書正本 Signed Overage Agreement
	8. 換匯憑證單據影本
	9. 若接待學生為第 3 類保險： 請附上派遣國家已購買保險文件影本
	10. 接機收據地區 YEP 委員會收執聯



【接機收據範 本】

國際扶輪 3490 地區青少年交換委員會 Youth Exchange Committee D3490 R.I.



Eduardo CORDEIRO MIOTO
(男)(巴西, D4640)
出生年月日: 09/14/1993
派遣社: Cascavel Paz RC
接待社: 三峽扶輪社, D3490
接待學校: 明德高中
交換期間: 2010.8~2011.8
eduardo_miotto@hotmail.com

Student's Signature	Counselor's Signature	內容	金額
		Taiwan Tour Fee 各項旅遊費用 ※由顧問暫時保管	US\$1,000 (NT\$)
		Emergency Fund 緊急備用金 ※由顧問暫時保管	US\$200 (NT\$)
		Alien Residence Certificate 外僑居留證【移民署】	US\$50 (NT\$)
Student's Signature	Counselor's Signature	保險單據【請勾選以下類別，請對照來台航班表】	
		<input type="checkbox"/> 1. 已確實購買臺灣 Inbound 學生之保險，並已繳交健保費者 * 無需繳交任何證明	
		<input type="checkbox"/> 2. 已確實購買國外符合 RI 規定之保險，並已繳交健保費者 * 由顧問確實收齊相關國外保險文件。	
		<input type="checkbox"/> 3. 已購買國外符合 RI 規定之保險，但尚未繳交健保費者請統一收取健保費 * 由顧問暫收並匯款至委員會指定帳戶，請換成台幣之後，匯入指定 YEP 帳戶。	US\$200 (NT\$)

收據學生收執聯

Remark 備註：
以下各文件及費用請於抵達機場時收齊，除緊急備用金外，其他費用請學生直接在機場兌換成台幣後繳交，並請註明匯率 @
US\$1:NT\$ _____

Passport 護照，請確認簽證種類
 R- 居留 Resident
 V- 觀光 Tourist

Round-Trip Flight Ticket
來回機票

Insurance Policy 保險單

5 photos 五張兩吋相片

Signed acceptance of Rules
父母及學生簽字之規則同意書

Overage Agreement
超齡規則同意書

YEP 帳戶
【第 3.4 類保險款項匯此帳戶】

銀行：臺灣土地銀行 (005)
板橋分行

戶名：蕭慶淋廖麗心周德芳

帳號：050-001-22556-9

成功的案例

- 美國的 Keegan 來自威斯康辛
- 美國的海蒂來自美國的愛荷華州
- 泰國的 Kity
- 厄瓜多爾的 Fatima
- 其他不勝列舉

接待學生家長來訪



接待學生家長來訪



美國父母合影



教堂進行婚禮



結婚典禮完成在小島上的 Party



失敗的案例

- 宜蘭社接待比利時 Thibaut
- 羅東東區社墨西哥 Danila
- 樹林芳園接待的學生瑞士 Miranda 及加拿大 Robyn
- 新北市百合社接代的巴西公主 Betina
- 宜蘭地區接待的加拿大學生 Leanne
- 羅東中區社接待墨西哥 Jose
- 三峽社的 Tore
- 澳洲來的 Sophie
- 其他

已決解案例

- 泰國來的 Paan
- 德國來的 Lisa
- 發生時必須小心處理，才不致影響地區與地區間的關係，造成停止交換的窘狀。
- 例如：巴西的公主

誰決定提早遣回

- 1. 提早遣回除因疾病或意外之特殊案例者外，
 - 代表“交換失敗”故須慎重處理
- 2. 提早遣回”的決定須由下列人員之共識產生
 - 接待家庭
 - 接待顧問 / 接待社
 - 地區委員會（接待地區）

須注意事項

- 1. 對學生所有不當的行為或遣回之原因皆須有明確的時
間、地點及狀況的書面敘述，並由接待社理事會同意
後向地區委員會提出終止接待的提案
- 2. 相關人員對“提早遣回”須有充份的溝通，而且須有“共識”及妥善的遣回安排後經由地區委員會議通過方可定案

THE END

Thanks for your patience listening **Lily**